

Att: EDA  
Telegrammdienst  
3003 Bern

Referenzen und Initialen

i.A.22.14.7.3. - BIC/wd

Adresse (für Telex an Dritte)


Chiffriert

 Ja  
 Nein

Priorität

 Norm.  
 Dring.  
 Flash

Faktura

Text erg.

F.I.

Absender

Presse et Info

Seite-Nr.

1

Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode
wochentx					

\*\*\*

Wochentelex 47/85 V e r t r a u l i c h

Treffen Reagan-Gorbatchev.

Bundespraesident Kurt Furgler und Bundesrat Pierre Aubert empfangen am Montag, 18.11.85, nachmittags, Praesident Reagan und Generalsekretaer Gorbatchev getrennt zu offiziellen Gespraechen (Bericht erfolgt im naechsten Wochentelex). Am Mittwoch, 20.11.85, geben die Bundes- und die Genferbehoerden der amerikanischen und sowjetischen Delegation einen gemeinsamen Empfang.


Visite MAE du Costa Rica.

Répondant à l'invitation officielle du Conseiller fédéral Aubert, le Ministre des affaires étrangères du Costa Rica, M. Carlos José Gutierrez (G.), a été reçu à Berne le 15.11.85. Les entretiens ont porté avant tout sur la situation en Amérique centrale et les derniers développements du processus de Contadora, notamment à la suite de la réunion des Ministres des affaires étrangères de la Communauté et des pays de l'Amérique centrale à Luxembourg. G. s'est déclaré très pessimiste devant la perspective d'une rupture définitive des négociations de paix dans la région, rupture qui risque d'être consacrée lors de la prochaine rencontre des 4 de Contadora et des cinq pays d'Amérique centrale à

etzte  
teile

14 150 000 24665

Datum: 18.11.85  
 Tel. intern 30 53

Visum: 

Dodis



AN: EDA  
Telegrammdienst  
3003 Bern

Referenzen und Initialen


Adresse (für Telex an Dritte)


Chiffriert

Ja      Nein

Priorität

Norm.    Dring.    Flash

Faktura

Text erg.

F.I.

Absender

Seite-Nr.

2

Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode

Panama le 22 novembre. CFA, préoccupé par les propos de G., a souligné qu'aucune tentative en vue de maintenir le dialogue ne devait être négligée et que la Suisse continuait d'apporter son soutien à ces efforts. CFA, en rappelant le rôle joué par notre diplomatie dans la région (au Salvador notamment), a réitéré la disponibilité et les bons offices de la Suisse pour contribuer à assurer la poursuite de pourparlers qui, le cas échéant, reprendraient le flambeau de Contadora.

Au plan bilatéral, les deux parties se sont félicitées de l'absence de tout contentieux et des affinités naturelles existant entre les deux pays: démocratie, vocation de neutralité, engagement en faveur des droits de l'homme. Sur la base de ce premier contact à niveau ministériel, des rencontres régulières ont été proposées entre la Costa Rica et la Suisse.

etzte  
eile

4 150 000 24665

Datum: \_\_\_\_\_

Visum: \_\_\_\_\_

Tel. intern \_\_\_\_\_

An: EDA  
 Telegrammdienst  
 3003 Bern

Referenzen und Initialen


Adresse (für Telex an Dritte)


Chiffriert <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Priorität <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Faktura <input type="checkbox"/>	Text erg. <input type="checkbox"/>	F.I. <input type="checkbox"/>
Ja	Nein	Norm.	Dring.	Flash			

Absender  Seite-Nr.

Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode

ASYLPOLITIK (Fortsetzung zu Wochentelex Nr. 46)

Die zunehmende innen- und aussenpolitische Brisanz der Asylpolitik (Probleme im Zusammenhang mit Rueckschaffungen, zweite Revision des Asylgesetzes) und die dabei zur Diskussion gestellte Rolle des EDA haben Anlass zu einer grundsatzlichen Aussprache im Departement gegeben. Dabei wurde folgendes beschlossen :

1. SCHAFFUNG EINER ARBEITSGRUPPE FUER ASYLFRAGEN

Zur Koordination unserer Mitarbeit in der Asylpolitik ist eine departementsinterne Arbeitsgruppe geschaffen worden, in der die Politischen Abteilungen I und II, die DIO, die Voelkerrechtsdirektion, die DEH, das Generalsekretariat sowie Information und Presse vertreten sind. Alle diese Dienste behalten ihre bisherige Zustaendigkeit in den sie betreffenden Bereichen. Das Mandat der Arbeitsgruppe beschraenkt sich auf die Koordination und gegenseitige Information. Leiter der Arbeitsgruppe ist Rudolf Schaller (Tel. 61.31.36, bei Abwesenheit Tel. 61.31.75).

2. RICHTLINIEN FUER DIE ZUSAMMENARBEIT MIT DEM EJPD

- Abgesehen von den Grundsatzentscheiden, fuer die der Gesamtbundesrat zustaendig ist, liegt die Entscheidungskompetenz fuer die Asylgewaehrung und fuer Rueckschaffungen in den Haenden des EJPD. Das EDA ist jedoch bestrebt, die konsultative Zusammenarbeit mit dem EJPD im Asylbereich auf verschiedenen Ebenen zu verstaerken. Dies soll unter anderem sowohl in

Letzte Zeile

4 150 000 24655

Datum: \_\_\_\_\_  
 Tel. intern \_\_\_\_\_

Visum: \_\_\_\_\_

An: EDA  
Telegrammdienst  
3003 Bern

Referenzen und Initialen


Adresse (für Telex an Dritte)


Chiffriert

Ja

Nein

Priorität

Norm.

Dring.

Flash

Faktura

Text erg.

F.I.

Absender

Seite-Nr.

4

Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode

der schon vor Monaten eingesetzten interdepartementalen  
 "Arbeitsgruppe Rueckkehrhilfe fuer abgewiesene Asylbewerber"  
 erfolgen als auch im direkten Kontakt der zustaendigen Mitar-  
 beiter beider Departemente.

- Unsere Vertretungen in den Herkunftslaendern haben die wich-  
 tige Funktion, dem EJPD Entscheidungsgrundlagen sowohl hin-  
 sichtlich der Asylgewaehrung (Abklaerungen ueber den Wahr-  
 heitsgehalt der in den Asylantraegen gemachten Behauptungen)  
 als auch der Frage der Zumutbarkeit von Rueckschaffungen zu  
 erarbeiten. Die laufende Beobachtung der politischen Lage  
 sowie der Menschenrechtssituation ist in diesem Zusammenhang  
 besonders wichtig. Als weiterem Bereich kommt der Wiederein-  
 gliederung zurueckgekehrter Asylbewerber grosse Bedeutung zu.  
 Die Vertretungen in Laendern, die von solchen Rueckschaffun-  
 gen betroffen werden koennten, werden ersucht, sich ein Bild  
 zu machen ueber die entsprechenden Moeglichkeiten (und Gren-  
 zen). Dabei ist davon auszugehen, dass eine solche Reintegra-  
 tionshilfe in der Regel nicht durch den Bund, sondern durch  
 lokale oder international taetige Hilfsorganisationen geleis-  
 tet wuerde, u.U. mit finanzieller Unterstuetzung durch den  
 Bund. Es steht den Vertretungen frei, im Rahmen ihrer Sondie-  
 rungen mit allenfalls in Frage kommenden Organisationen in-  
 formelle Kontakte aufzunehmen. Vertretungen in Laendern, bei  
 denen Rueckschaffungsaktionen in naechster Zeit gemaess uns

Letzte  
Zeile

4 150 000 24665

Datum: _____	Visum: _____
Tel. intern _____	

Telegrammdienst  
3003 Bern

Referenzen und Initialien

Four horizontal lines for entering references and initials.

Adresse (für Telex an Dritte)

Four horizontal lines for entering the address for telex to third parties.

Chiffriert

Ja  Nein

Priorität

Norm.  Dring.  Flash

Faktura

Text erg.

F.I.

Absender

Empty box for sender information.

Seite-Nr.

5

Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode

vorliegenden Informationen wahrscheinlich sind, werden separate spezifische Instruktionen erhalten. Weitergehende Aufgaben wie z.B. ein konsequentes Weiterverfolgen des Schicksals (Verhaftungen, Folterungen, Todesfaelle) der zurueckgekehrten Asylbewerber fallen hingegen fuer unsere Vertretungen in der Regel ausser Betracht. Einerseits koennten ihnen entsprechende Nachforschungen als Einmischung in innere Angelegenheiten ausgelegt werden. Andererseits waeren sie dazu auch vom Personalbestand her gar nicht in der Lage.

Muheim

NNNN

Letzte Zeile

Datum: \_\_\_\_\_  
 Tel. intern \_\_\_\_\_

Visum:

Teil IIONUUDI, réunion du Conseil:

L'ONUUDI aura cinq directeurs généraux adjoints. Ainsi en a décidé le Conseil du développement industriel réuni à Vienne du 4 au 15 novembre sous la présidence de M. l'Ambassadeur Roethlisberger. Les cinq directeurs généraux adjoints prendront la place des directeurs actuels (certains des directeurs actuels seront probablement promus directeurs généraux adjoints). De cette façon ni la structure de l'organisation ni le budget ne seront par trop alourdis. La décision a été prise par vote, à la demande de l'Union soviétique, par 31 oui, 9 non et 13 abstentions. Quant à la répartition géographique de ces postes, elle a fait l'objet d'une déclaration du président: 2 directeurs généraux adjoints viendront des pays occidentaux, 2 des pays en développement (Amérique latine et Afrique, puisque le directeur est Philippin) et un directeur général adjoint viendra des pays socialistes. Ainsi, cette question qui a tant retardé la transformation de l'ONUUDI est résolue.

Tous les pays occidentaux, à l'exception de la RFA qui a déjà un candidat pour un poste de directeur général adjoint, étaient d'avis que la taille de l'organisation ne nécessite pas une superstructure aussi lourde et soutenaient le nombre de 3 directeurs généraux adjoints ou moins. Les pays en développement y opposaient le modèle de l'Agence internationale pour l'énergie atomique, arguant que pour eux le développement industriel est tout aussi important que le contrôle de l'utilisation de l'énergie atomique. Les Etats-Unis se sont montrés faibles et n'ont essayé d'exercer des pressions que dans les deux derniers jours des négociations. Il était alors trop tard pour trouver un compromis, la majorité des membres du Conseil désirant prendre une décision. C'est ainsi le poids du nombre qui l'a emporté.

Le Conseil avait aussi pour tâche d'approuver le travail du Comité des programmes et des budgets. En ce qui concerne le budget, la recommandation du Comité a été acceptée par vote. Par contre, la question du fonds de roulement a été rouverte par le directeur général qui demandait 9 millions de dollars, soit 3 de plus que la recommandation du Comité. Cette question a dû être reportée à décembre quand le Conseil se réunira pour une courte session pendant la Conférence générale. En ce qui concerne le contrôle des comptes, c'est la Belgique qui a été choisie. L'Inde a retiré sa candidature au dernier moment. La Pologne, qui s'était aussi portée candidate, a demandé qu'une répartition géographique soit observée pour cette fonction.

Le Conseil a en outre dû traiter de nombreuses questions juridiques relatives aux relations extérieures de l'ONUUDI et de problèmes administratifs concernant le personnel. Il a également adopté son règlement intérieur à l'exception de trois articles.

Cette session a constitué un nouveau pas dans la mise en place de la nouvelle organisation qui deviendra effective le 1er janvier 1986. En effet, le Conseil propose à la Conférence générale, dont l'approbation en décembre constituera l'étape finale, une structure de direction, un budget pour deux ans et un ensemble d'accords et de règlements qui présideront aux relations extérieures et au fonctionnement interne de la nouvelle ONUUDI.

## Pourparlers économiques en Turquie:

Ambassadeur Lévy a effectué du 11 au 15 novembre 1985 une visite officielle en Turquie. Il était notamment accompagné de P. Veyrassat, le Secrétaire du Vorort. Partenaire principal a été Sous-Secrétaire d'Etat aux Finances et au Commerce extérieur, Pakdemirli. Séances de travail ont également eu lieu avec Sous-Secrétaire d'Etat au Plan Yusuf Oezal ainsi qu'avec Vice-Gouverneur Banque Centrale et Directeur des questions économiques au Ministère des affaires étrangères. Dans seconde étape, délégation suisse a participé à Istanbul à séminaire entre hommes d'affaires des deux pays. Elle a également eu nombreux contacts avec représentants firmes suisses et turques ainsi qu'avec organisations économiques turques et autorités locales d'Istanbul.

Impression générale recueillie peut se résumer de la manière suivante: Situation interne en Turquie se caractérise par points positifs indéniables. Sur plan politique, sécurité et regain de confiance sont évidents. Sur plan économique, application système libéral (90 % des importations ont été libéralisées) reposant sur forces du marché a débouché sur résultats encourageants: réduction du déficit balance des paiements suite notamment à forte augmentation des exportations et croissance recettes touristiques, règlement ponctuel obligations financières découlant notamment du service dette extérieure. Politique économique favorise par ailleurs accès investisseurs étrangers au marché turc. Gouvernement Oezal tente par tous les moyens de créer situation irréversible.

Néanmoins, ombres importantes au tableau demeurent: chômage (env. 16 % de la population active), inflation (plus de 40 %), ratio de la dette (40 % du PNB), déficit budgétaire, niveau des investissements étrangers inférieur aux prévisions. Par ailleurs, système actuel est oeuvre d'un seul homme, le Premier-Ministre Oezal. Aucun successeur ne paraît s'imposer présentement. Election de 1988 pourrait entraîner modification sur scène politique. On note par ailleurs une certaine recrudescence du fondamentalisme religieux.

Sur plan relations économiques bilatérales, les quelques difficultés que rencontrent en Turquie entreprises suisses ont été notées et interlocuteurs turques ont accepté de trouver remède. Les deux délégations ont décidé d'entamer négociations en vue conclusion accord bilatéral sur promotion et protection des investissements. Séminaire à Istanbul entre hommes d'affaires a permis, aux dires participants suisses, d'initier nouveaux liens d'affaires bien que participation turque à cette manifestation n'ait pas atteint niveau escompté. Contacts délégation suisse avec représentants grandes entreprises turcs et organisations économiques ont démontré grand intérêt pour intensification de la collaboration avec firmes suisses. Nouvelles manifestations de promotion des relations bilatérales ont été envisagées par les deux partis. Autorités et milieux économiques turques souhaitent meilleure intégration de la Turquie dans Europe (CEE et AELE). Délégation suisse a exprimé espoir que Turquie soutienne candidature Hocké.

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER  
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

Bern, den 19.11.85

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - BIC/wd

Interne Verteilerliste

Betrifft:      **Wochentelex**      V e r t r a u l i c h  
                  47/85

Bundesrat Aubert		CFA
Sekretäre Chef EDA	Herr Jaccard Herr Erard	JL ER
Politischer Direktor	Botschafter Brunner	BRE
Chef Sekretariat pol. Direktor	Herr Loréтан	LR
Koordination und Planung	Herr Schaller	SRU
Sekretariat pol. Direktor	Frl. Chollet	W 156
Rechtsberater	Botschafter Monnier	MX
Protokoll	Botschafter Manz Herr Barbey	MA BAC
Politisches Sekretariat	Botschafter Ritter Herr Wyss	RR WS
Politischer Dokumentationsdienst	Herr Schmalz	SZ
Kanzlei politisches Sekretariat		W 338
Politische Sonderfragen	Minister von Arx	AX
Finanz- und Wirtschaftsdienst	Minister Faillettaz Herr Faivet	FA FB
Politische Direktion		
Politische Abteilung I	Botschafter Pianca Herr Fetscherin Herr Faessler Herr de Dardel	PIA FN FCH DJ
Politische Abteilung II	Botschafter Wipfli Herr Boillat Herr Strauch	WIP BA STH
Sektion für konsularischen Schutz	Herr Wyttenbach	WH
Auslandschweizerangelegenheiten	Minister Leippert	LT
Fremde Interessen	Herr Ghisler Kanzlei	GH Ei 101
Direktion für internat. Organisat.	Botschafter Muheim Minister Uhl Minister Staehelin	MF UL ?
Sektion Vereinte Nationen und internat. Organisationen	Herr von Graffenried	GV

./.



Sektion internationale wissenschaftliche Angelegenheiten	Herr Creola	CRE
Sektion für kulturelle und UNESCO-Angelegenheiten	Herr Luciri	LC
Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission	Herr Theurillat	TB
Information über UNO-Angelegenheiten	Herr Bucher	BUJ
Direktion für Völkerrecht	Botschafter Krafft Minister Stettler Minister Reimann	KT STR REI
Sektion Völkerrecht	Herr Imhof	IH
Sektion Entschädigungsabkommen	Frau Pauli	PS
Sektion Staatsverträge	Herr Rubin	RC
Sektion Landesgrenze und Nachbarrecht	Herr Dubois	DS
Sektion Verkehr	Herr Hulliger	HG
Seeschiffahrtsamt Basel	Direktor Hulliger	Basel
Generalsekretariat	Botschafter Wermuth Herr Indermühle Herr Baumgartner Herr Ruf Herr Bodenmüller	WER IND BAG RG BOD
Sektion Rekrutierung und Ausbildung des Personals		
Personalsektion	Herr Kaiser/Herr Reich	KA/RE
Sektion Bezüge und Zulagen	Herr Killias	KC
Verwaltungsinspektorat und konsularische Angelegenheiten	Herr Sunier	SQ
Kuriersektion	Herr Scheurer	SR
Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe	Botschafter Staehelin	SFR
Stellvertretender Direktor	Herr Wilhelm	WM
Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland	Herr Blaser	BL
Vizedirektor	Herr Giovannini	GI
Vizedirektor	Herr Högger	HL
Informationsdienst	Herr Leuzinger	LP
Multilaterale Angelegenheiten	Herr	
Sektion Internationale Hilfswerke	Herr von Muralt	MD
Integrationsbüro EDA/EVD	Minister Kellenberger	Ke

1 Ex. Délégation suisse près l'AELE, 1 Ex. Mission permanente, Genève  
35 Ex. BAWI, Büro 81, Bundeshaus Ost (vom Wochentelex nur 31 Ex.)

(vom Wochentelex 1 Ex. an Raymond Probst, a. Staatssekretär,  
Brunnadernstr. 76, 3006 Bern)

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER  
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

Bern, den 19.11.1985

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - BIC/wd

Sa 19. Nov. 85 18

V E R S A N D L I S T E

Betrifft:            Wochentelex 4)085    Vertraulich

DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

Abidjan	Dublin	New York / UNO
Abu Dhabi	Guatemala	Oslo
Addis Abeba	Hanoi	Ottawa
Akkra	Harare	Panama
Algier	Havanna	Panmunjom
Amman	Helsinki	Paris
Ankara	Islamabad	Paris / OECD
Asuncion	Jakarta	Paris / UNESCO
Athen	Kairo	Prag
Bagdad	Khartoum	Pretoria
Bangkok	Kigali	Quito
Beijing	Kinshasa	Rabat
Beirut	Kopenhagen	Riad
Belgrad	Kuala Lumpur	Rom
Berlin DDR	Kuwait	San José
Bogota	Lagos	Santiago de Chile
Bonn	La Paz	Singapur
Brasilia	Lima	Sofia
Brüssel	Lissabon	Stockholm
Brüssel / Mission	London	Strassburg / Europarat
Budapest	Luanda	Söul
Buenos Aires	Luxembourg	Tananarive
Bukarest	Madrid	Teheran + Fremde Inter.
Canberra	Manila	Tel-Aviv
Caracas	Maputo	Tokio
Colombo	Mexico	Tripolis
Conakry	Monrovia	Tunis
Dakar	Montevideo	Warschau
Damaskus	Moskau	Washington
Dar es Salaam	Nairobi	Wellington
Den Haag	New Delhi	Wien
Dhaka		Yaoundé

GENERALKONSULATE:

Hong Kong	Genf / IO
Mailand	97 Vertretungen
München	+ 5 Generalkonsulate
New York	-----
Frankfurt	102 total
	=====

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER  
 AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN  
 Informations- und Pressedienst

Bern, den  
VERTRAULICH

i.A.22.14.7.3. -

T E L E G R A M M (CH)

a) an die diplomatischen Vertretungen in:

- Ankara	- <i>Lagos</i>	- Peking
- Bagdad	- Lissabon	- Prag
- Bangkok	- London	- Pretoria
- Brasilia	- Luxemburg	- Rabat
- Brüssel	- Madrid	- Riad
(Botschaft + Mission)	- Mexiko	- Rom
- <i>Budapest</i>	- Moskau	- Santiago
- Buenos Aires	- Nairobi	- Stockholm
- Canberra	- New Delhi	- <i>Strassburg Repr.</i>
- Caracas	- New York/Swissobser	- Teheran
- Dar es Salaam	- Ottawa	- Tel Aviv
- Den Haag	- Oslo	- Tokio
- Dublin	- Paris (auch OECD)	- Warschau
- Helsinki		- Washington
- Jakarta		- Wien
- Kairo		

b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen sowie an die Generalkonsulate Hong Kong, New York, Mailand, München und auch an die Delegation in Panmunjom.

c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information.

d) an das Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI) und das Integrationsbüro des EDA/EVD.